

POEMA DE HUE, 7 D'ABRIL

EN PAZ (En paz, em paz)

en toz os pasos feitos sinse rumbo ista tardi
en cada fuella d'arbre per l'aire batida
en cada mesache que s'ha trescruzau n'o camín
n'a luz oblicua violeta que cayeba sobre o mar cuan o lusco s'eslanguiba
en todas as polidas cosas mesmo as més nimias
que iste día m'ha regaladas
i yeras tu tan á canto tan dentro de yo que sentiba
cómo a tuya man me debuixaba n'a capeza a caricia
que sólo tu yes capable de fer ta dar-me paz e vida

Abril 7 de 2012, 22.55 (revisión d'un poema d'un día indeterminau d'o mes d'otubre)
Ánchel Conte

en todos los pasos dados sin rumbo esta tarde
en cada hoja de árbol por el viento abatida
en cada muchacho que se ha cruzado en mi camino
en la violeta luz oblicua que caía sobre el mar cuando el ocaso languidecía
en todas las cosas hermosas incluso las más nimias
que este viernes me ha regalado
estabas tú tan cerca tan dentro de mí que sentía
cómo tu mano dibujaba en mi cabeza la caricia
que sólo tú eres capaz de hacer para darme paz y vida.

em todos os passos dados sem rumo esta tarde
em cada folha de árvore pelo vento abatida
em cada garoto que se cruzou em meu caminho
na luz violeta oblíqua que caía sobre o mar quando o ocaso languidescia
em todas as coisas formosas mesmo as mais mínimas
que este dia me regalou
estavas tu tão perto tão dentro de mim que sentia
como tua mão desenhava em minha cabeça a caricia
que só tu és capaz de me fazer para me dar paz e vida.

